



EXECUTIVE  
TRAINING  
PROGRAMME



EXECUTIVE  
TRAINING  
PROGRAMME



EUROPEAN COMMISSION  
External Relations 

## THE EXECUTIVE TRAINING PROGRAMME IN JAPAN AND KOREA

# 2009 - 2010

Програма за обучение на мениджъри в  
Япония и Корея  
2009 - 2010



# Политика на ЕС към Япония и Корея



- Япония и Корея са ключови икономически партньори на ЕС
- Япония: 5-ти най-голям търговски партньор (6% от търговията на ЕС)
- Корея: 8-ми най-голям търговски партньор (2,4%) [преди Канада]

# ЕС – Япония - Корея



## Дисбаланс

- В търговските потоци:
  - търговски дефицит в търговията с Япония (стоки):  
29 млрд. € (2005)
  - търговски дефицит в търговията с Корея (стоки):  
13 млрд. € (2005)
- В инвестициите:
  - с Япония: Инвестициите на ЕС в Япония са по-малко от японските инвестиции в ЕС (77 млрд. €) , но нарастват (>2004)
  - с Корея: ЕС е инвеститор № 1 в Южна Корея (17 млрд. € от ЕС в Корея, в сравнение с 5 млрд. € от Корея в ЕС)

# Специализирани съвместни програми



- **Executive Training Programme** - Програма за обучение на мениджъри
- **Gateway** - насърчаване на износа за малки и средни предприятия
- **EU Centres** - партньорство с Университети

# Какво е ETP?

- ETP е програма за уникално интензивно професионално развитие на мениджъри.
- ETP е създадена за да осигури на европейските фирми най-новите, най-съдържателни и задълбочени знания за японската и корейската икономика.

# ETP предлага

- **3 месеца** интензивно обучение по бизнес култура и изучаване на корейски или японски език в университети в Париж, Милано и Лондон + дистанционно обучение.
- **6 месеца** обучение в Токио и Сеул – езикови курсове и изучаване на местната бизнес култура.
- **3 месеца** практика в компания в Япония или Корея.
- Насоки и подкрепа при бъдещо развитие на бизнес план за работа с Япония и Корея.

# Успехът, постигнат от ЕТР



- ЕТР Япония е създадена през 1979 г.
- ЕТР Корея стартира през 2002 г.
- Почти 1 000 мениджъри обучени в ЕТР
- Силна удовлетвореност от участието в ЕТР
- Удвоен търговски обмен с Япония

REPUBLIC  
OF KOREA

Honshū

JAPAN

# Кой кой е в ЕТР?



**ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ**

**ЕВРОПАЛАТИ**

**УНИВЕРСИТЕТИ**

**УЧАСТНИЦИ В ЕТР**



# Европейската комисия и Европалати



- Програмата ETP се финансира и управлява от Европейската Комисия.
- Програмата ETP се популяризира в Европа от Асоциацията на Европейските търговски палати - EUROCHAMBRES и нейната мрежа от Търговско-промишлени палати.

- **SCIENCES PO - Париж**
- **SDA BOCCONI School of Management - Милано**
- **School of Oriental and African Studies (SOAS) University of London - Лондон**
- **WASEDA University - Токио**
- **YONSEI University - Сеул**

- Националност: от държава от ЕС
- Образование:
  - бакалавър или еквивалентна степен + 3 години мениджърски опит, или
  - 2 години обучение в колеж/институт + 5 години мениджърски опит
- Езикови познания по английски език:
  - TOEFL 213 или IELTS 6.0, или
  - 1 година обучение на английски език в университет, или
  - 1 година работа на пълен работен ден в среда, в която се говори предимно английски език

# Критерии за оценка на кандидатите



- Академична квалификация и професионален опит
- Роля в компанията след завършването на програмата ETP
- Лични качества

# Изисквания за компанията, изпращаща участника



- Отношение към пазара на Япония / Корея – износ, инвестиции, планове
- Компания основана/базирана в ЕС, с централа в ЕС, европейска идентичност, стоки и услуги с произход от ЕС
- Минимум 5 служители или оборот над 1млн.EUR
- Да продължи трудовите правоотношения с участника по време на ETP
- Финансова подкрепа за участника по време на ETP

# Критерии за оценка на компанията, изпращаща участника



- Качествен бизнес план
- Подкрепа, осигурявана на кандидата
- Желание за развитие на икономически връзки с Япония и Корея

# Стипендия

- 24.000 EUR
- платима на 4 вноски
- заплащането е свързано с представянето и присъствието на участника
- споразумение между участника и Европейската Комисия

# Кандидатстване



- on-line форма за кандидатстване само на [www.etp.org](http://www.etp.org)
- начало 20 март 2008 г.
- краен срок за изпращане на формата 30 септември 2008г.



# On-line кандидатстване



## Процедура

1. On-line форма
2. Възможност за регистриране и получаване на парола
3. Индивидуален достъп до “My ETP space”
4. Постепенно попълване на формата
5. Приложения on-line
6. Изпращане on-line
7. Потвърждение чрез e-mail + цялата попълнена форма за кандидатстване
8. Финална страница, изпратена по факс до ЕК
9. Съдействие от БТПП при попълването

# Етапи на одобрение на кандидатите

JAPAN

REPUBLIC  
OF KOREA



- Проверка на кандидатурите – октомври – ноември 2008
- Селекция – декември 2008
- Интервю в Брюксел – януари 2009
- Избор на участниците – януари-февруари 2009
- Споразумение с Европейската Комисия – февруари 2009
- Старт на програмата ETP- март 2009

# ETP във времето

- Европейски начален модул: март 2009 год. – май 2009 год.
  - Интензивни семинари в Sciences Po/Bocconi/SOAS
  - Дистанционно обучение
  - Изисква около 2/3 от пълно работно време
  - Преходен период за участника в ETP и компанията му
- Основен модул в Япония/Корея: юни 2009 - март 2010 год.
  - Бизнес култура + езиково обучение
  - Waseda/Yonsei
  - Три месеца практика в компания в Япония/Корея
  - Участие в културни събития и местни посещения
- ДИПЛОМИРАНЕ – март 2010 год.

# Благодарим за вниманието!



За контакти:

Бизнес център

Българска търговско-промишлена палата

ул. Искър 9, София 1000

тел.: 02 811 74 94, 811 74 66

факс: 02 987 32 09, 811 74 90

E-mail: [bcentre@bccci.bg](mailto:bcentre@bccci.bg)

[www.etp.org](http://www.etp.org)

[www.bccci.bg](http://www.bccci.bg)